



SP ZOZ MSWiA w Białymstoku  
im. Mariana Zyndrama-Kościalkowskiego  
Pracownia Endoskopii

## ULOTKA INFORMACYJNA O KOLONOSKOPII

Zaproponowane Państwu badanie ma na celu wyjaśnienie przyczyny Państwa dolegliwości i tym samym zwiększyć szansę na skuteczną terapię. Chcielibyśmy abyście Państwo zostali poinformowani o tym jak należy przygotować się do badania, jaki jest jego przebieg oraz o związanym z tym badaniem ryzyku powikłań i następnie dobrowolnie wyrazili zgodę na badanie.

### *Dlaczego proponujemy Państwu to badanie?*

Kolonoskopia to badanie umożliwiające dokładne obejrzenie błony śluzowej całego jelita grubego. Wskazaniem do badania są: bóle brzucha, zmiana rytmu oddawania stolca, krwawienie jelitowe, utrata masy ciała, niewyjaśniona niedokrwistość, rozpoznane polipy jelita grubego lub stan po usunięciu polipów, diagnostyka i kontrola po leczeniu zachowawczym i operacyjnym chorób jelita grubego, jako badanie profilaktyczne chorych rodzinie obciążonych chorobami jelita grubego (zapalenie jelita grubego, polipowatość rodzinna, choroby nowotworowe).

W trakcie badania możliwe jest pobranie wycinków do badania histopatologicznego (zmiana nowotworowa, nienowotworowa), oraz wykonanie dodatkowych zabiegów: usunięcie polipów, tamowanie krwawień, udrażnianie zwężeń nowotworowych i nienowotworowych.

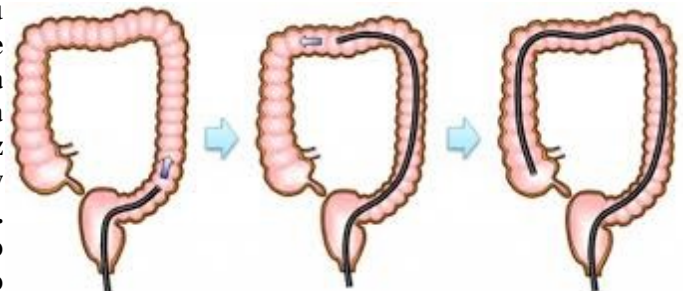
Innymi badaniami w pewnym stopniu alternatywnymi są badania radiologiczne z wlewem środka kontrastowego do światła jelita grubego oraz tomografia komputerowa. Są one badaniami uzupełniającymi i nie mogą zastąpić badania endoskopowego. Innym badaniem pozwalającym ocenić światło jelita grubego jest kapsułka endoskopowa, która nie pozwala na pobranie materiału do badania histopatologicznego ani na przeprowadzenie zabiegów.

### *Przygotowanie do badania*

Jelito musi być dokładnie wyczyszczone według zaleceń podanych przez lekarza. W przypadku nieodpowiedniego przygotowania jelita kolonoskopia może być niedokładna. W trakcie przygotowania jelita zażywane leki mogą być przyjmowane ale należy poinformować lekarza o rodzaju przyjmowanych leków, zwłaszcza takich jak: aspiryna, acard, leki przeciwkrzepliwe, insulina, niesterydowe leki przeciwzapalne. W dniu badania należy przyjąć poranną dawkę leków popijając niewielką ilością wody.

### *Przeprowadzenie badania*

Badanie wykonuje się w znieczuleniu miejscowym lub ogólnym (rzadko). Badanie zazwyczaj trwa 15-60 minut. W trakcie badania pacjent leży na boku lub plecach. Badanie polega na wprowadzeniu giętkiego instrumentu przez odbytnicę do



odbytnicy a następnie pozostałych odcinków jelita grubego. Celem dokładnego obejrzenia błony śluzowej do jelita pompowane jest powietrze powodujące jego rozciągnięcie co może wywoływać uczucie rozpierania, wzdęcia. Mogą wystąpić dolegliwości bólowe związane z uciskiem aparatu na ścianę jelita i pociąganie krezki jelita. Nasilenie bólu jest zmienne i zależy od: układu anatomicznego jelita (mniej lub bardziej skrzyżowana esica), obecności zrostów po przebytych operacjach np. ginekologicznych, osobniczo zróżnicowanej wrażliwości na ból. Utrzymywanie się dolegliwości bólowych mimo czynności zmierzających do jego ustąpienia może być wskazaniem do przerwania badania.

Instrument służący do kolonoskopii jest specjalnie dezynfekowany przed każdym badaniem, dlatego też zainfekowanie jest praktycznie niemożliwe. Narzędzia używane do pobierania wycinków lub wycięcia polipów są sterylne, co również chroni przed zakażeniem.

### *Możliwe powikłania*

Powodzenia zabiegu jak również zupełnego bezpieczeństwa nie może zagwarantować żaden lekarz. Kolonoskopia jest badaniem bezpiecznym w rękach doświadczonego endoskopisty. Średnie ryzyko wystąpienia powikłań szacowane jest na 0,35%. Ryzyko zwiększa się u osób z zaawansowanymi zmianami zapalnymi, uchyłkami, chorobą nowotworową oraz u osób u których wykonuje się jednocześnie zabiegi endoskopowe w jelicie grubym

1. krwawienie -częstość występowania 1-1,5% w większości przypadków nie wymaga leczenia operacyjnego
2. perforacja przewodu pokarmowego – częstość występowania poniżej 1% po kolonoskopii diagnostycznej i do 3% po kolonoskopii z zabiegiem endoskopowym - najczęściej wymaga leczenia operacyjnego
3. mechaniczne uszkodzenie błony śluzowej - częstość występowania poniżej 1%
4. reakcja na podawane leki - częstość występowania poniżej 1%
5. powikłania ze strony układu oddechowego lub sercowo-naczyniowego – częstość występowania poniżej 1%

Aby ograniczyć do minimum niebezpieczeństwo krwawienia, oraz zmniejszyć ryzyko związane z podawaniem środków znieczulających prosimy odpowiedzieć na następujące pytania:

- |   |     |     |
|---|-----|-----|
| 1. Czy istnieje u Pani/Pana zwiększona skłonność do krwawień i siniaków przy urazach?         | Tak | Nie |
| 2. Czy występowały u Pani/Pana objawy uczulenia na środki spożywcze lub lecznicze?            | Tak | Nie |
| 3. Czy przyjmuje Pani/Pan leki wpływające na krzepliwość krwi (np. aspiryna, dikumarol itp.)? | Tak | Nie |
| 4. Czy choruje Pani/Pan na poważne schorzenia serca, układu krążenia lub układu oddechowego?  | Tak | Nie |

### *Postępowanie po badaniu*

Po badaniu mogą być odczuwalne wzdęcia, bóle spowodowane wprowadzonym do jelita podczas badania powietrzem. Należy pójść do toalety, aby oddać nadmiar gazów znajdujących się w jelicie. Po badaniu i ustąpieniu ewentualnych dolegliwości można zjeść posiłek i powrócić do normalnej aktywności życiowej. Po znieczuleniu ogólnym pacjent pozostaje w obserwacji anestezjologicznej (2-3 godziny) i nie może w tym dniu prowadzić pojazdów mechanicznych.

Wystąpienie jakichkolwiek niejasnych dla Pani/Pana objawów należy niezwłocznie zgłosić pielęgniarce lub lekarzowi.

### *Możliwe następstwa rezygnacji z proponowanego badania i leczenia*

Brak diagnostyki jelita grubego, brak możliwości wdrożenia odpowiedniego przyczynowego leczenia chorób jelita grubego, w przypadku nierozpoznanych i nie leczonych zmian guzowatych nowotworowych i nienowotworowych możliwość wystąpienia niedrożności przewodu pokarmowego.

Imię i nazwisko Pacjenta.....

PESEL/ Data urodzenia.....

### **Zapoznałem się z treścią informacji**

Data i podpis pacjenta/przedstawiciela ustawowego\*.....

\* *niepotrzebne skreślić*

***W przypadku rezygnacji z badania lub konieczności zmiany terminu proszę o kontakt z Pracownią Endoskopową: tel. 47 710 42 25***